



Eine Blume für ein gutes Miteinander

Österreich ist multikulturell.
Seine Menschen kommen aus verschiedenen
Ländern,
mit verschiedenen Sprachen und Religionen.
Eines haben sie gemeinsam: Alle leben in
Österreich.
Hier haben wir eine besondere Chance:
In einer friedlichen Atmosphäre einander zu
begegnen und kennen zu lernen.
Ergreifen wir die Chance und beginnen den Dialog
hier und jetzt, in gegenseitigem Respekt.

Austrija je multikulturna zemlja.
Njeni stanovnici potiču iz različitih zemalja,
govore različite jezike i pripadaju različitim
religijama.
Jedno im je zajedničko: Svi žive u Austriji.
A ovdje imamo posebnu šansu:
Susretanje u mirnoj atmosferi, mogućnost
da se uzajamno upoznamo.
Iskoristimo šansu i započnimo dijalog
ovdje i sada, u miru i uzajamnom poštovanju.

Eine Aktion der Bezirksvorstehung Neubau,
der MA 17 und des Multireligiösen Bezirksforums (MRBF7),
Wien 7, Hermannsgasse 24-26.
Unterstützt von Blumen Brigitte AIGNER - blumen-aigner.at



Eine Initiative der Plattform für Interreligiöse Begegnung (PFIRB).
Kontakt: Thomas M. Fiedler, fiedler@pfirb.at, www.pfirb.at



Eine Blume für ein gutes Miteinander

Avusturya içinde çok kültür'ü barındıran bir ülke.
İnsanlar'ı dünya'nın farklı ülkelerinden geliyor.
Farklı dillere ve inançlara sahipler.
Hepisi'nin ortak bir paydası var:
Hepisi Avusturya topraklarında yaşıyor.
Avusturya'da özel bir şansımız var: Gelin, barışçıl
bir atmosferde, birbirimizi daha yakından tanıma
fırsat'ını değerlendirelim.
Barış ve karşılıklı saygı çerçevesinde hemen, şimdi
ve burada birbirimiz ile konuşmaya başlayalım!

Austria is multicultural.
Its people originate from many countries,
representing a great diversity of languages and
religions.
Yet we all have one thing in common: We all live
here in Austria.
This presents a special opportunity:
the chance to meet and get to know each other in
the peaceful environment that we share.
Let's take that chance now and begin a dialogue
in the spirit of peace and mutual respect.

Eine Aktion der Bezirksvorstehung Neubau,
der MA 17 und des Multireligiösen Bezirksforums (MRBF7),
Wien 7, Hermannsgasse 24-26.
Unterstützt von Blumen Brigitte AIGNER - blumen-aigner.at



Eine Initiative der Plattform für Interreligiöse Begegnung (PFIRB).
Kontakt: Thomas M. Fiedler, fiedler@pfirb.at, www.pfirb.at